

## Runden für den Brunnen

Unter dem Motto „Runden für den Brunnen“ fand am 30.04. am Sportgelände des VfB Werther 1920 die zweite Spendenrallye statt. Nach dem tollen Verlauf im Vorjahr konnte man die Teilnehmerzahl nochmals etwas steigern.

Ab 15.00 Uhr waren insgesamt 37 Kinder und Jugendliche zu Fuß und mit Lauf- oder Fahrrad unterwegs. Die Kids durften zwischen der großen Runde außen um das Sportgelände oder innen um das Fußballspielfeld herum wählen. Neben einigen Hindernissen war die kleine Runde erst abgeschlossen, wenn die Kinder die passende Memory-Karte gefunden hatten. Das reizte besonders die Kleinsten, Runde um Runde zu drehen. Hervorzuheben ist an dieser Stelle die Kindergarten – Sportgruppe, die gemeinsam mit der Trainerin Sandra Block ganz eifrig dabei gewesen ist. Gemeinsam sind die Kinder auf insgesamt 216 Runden gekommen.

Damit lag die Rundenzahl der Kinder deutlich über derer von den Erwachsenen. Die 17 Erwachsenen, Starterinnen und Starter sind gemeinsam auf 148 Runden gekommen. Trotz der recht geringen Starterzahl im zweiten Starterfeld eine stolze Zahl!

Die jüngste Starterin hieß in diesem Jahr Klara Venth. Der älteste Starter war wie schon im Vorjahr, Hans-Peter Nebelung. Insgesamt konnten alle Starter über 2.500€ für die gute Sache sammeln! Eine tolle Summe!

Die vom Kreissportbund bereitgestellte Hüpfburg, die Glitzertattoos und die Torwand vom VfB haben den Nachmittag abgerundet. Kuchen backen, Getränke einkaufen, Pavillons und Spielgeräte aufbauen, Plakate erstellen, Urkunden drucken und beschriften, Werbung machen, Strecke markieren, Runden zählen oder den Verkauf betreuen, waren nur einige der zu erledigenden Aufgaben. Ein besonderer

Dank für die Unterstützung bei den Vorbereitungen und der Durchführung der Rallye geht an die zahlreichen Eltern und vor allem an die Sparte Fußball des VfB Werther 1920. Nach der sportlichen Betätigung ging es zum gemütlichen Teil der Walpurgis-Feier auf dem Sportplatz in Werther. Bei Steaks und Würstchen von der Fleischerei Hilpert, Musik vom Karnevalsverein und der Getränkeversorgung durch den Sportverein konnten alle die Zeit am Feuer genießen. Für die Betreuung des Feuers bedankt sich der VfB bei der Freiwilligen Feuerwehr Großwerther. Neben dem großen Feuer hatte man 2 weitere kleine Feuer in Feuerstellen. Vielen Dank für die Bereitstellung des Feuerholzes durch den Woodmaster Werther.

*Hans-Phillip Nebelung  
Jugendleiter  
VfB Werther 1920*





[www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)



## Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Werther  
Dorfstraße 18  
99735 Werther

**Telefon:** 03631-433710  
**Telefax:** 03631-433721  
**E-Mail:** [gemeinde@gemeinde-werther.de](mailto:gemeinde@gemeinde-werther.de)

**Internet:** [www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)  
**Redaktion:** Frau C. Bahn  
Gemeindeverwaltung  
le petit - schröter  
Werbeagentur & Verlag

**Anzeigen:** le petit - schröter  
Werbeagentur & Verlag  
99734 Nordhausen,  
Alte Leipziger Str. 50

**Layout & Druck:** le petit - schröter  
Werbeagentur & Verlag  
99734 Nordhausen,  
Alte Leipziger Str. 50

**Telefon:** 03631.469800  
**E-Mail:** [info@lepetit-ndh.de](mailto:info@lepetit-ndh.de)  
[www.lepetit-schroeter.de](http://www.lepetit-schroeter.de)

**Fotos:** Werther, Autoren,  
123rf.com

**Redaktionsschluss dieser Ausgabe:**  
14.06.2023

**Redaktionsschluss nächste Ausgabe:**  
14.07.2023

**Bezug:**  
Das Amtsblatt der Gemeinde Werther „Helmetal Kurier“ erscheint monatlich, in der Regel am 1. des jeweiligen Monats. Es wird in alle Haushalte der Gemeinde Werther kostenlos verteilt. Desweiteren besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt in der Gemeindeverwaltung Werther, Bereich Kasse, einzeln oder im Abonnement, kostenfrei, im Falle des Postversandes gegen Erstattung der Versandkosten zu beziehen.

**Hinweis:**  
Die einzelnen Textbeiträge geben die Auffassung der Autoren wieder. Diese zeichnen für den Inhalt und die Urheberrechte.

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Werther, Dorfstraße 18

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr

Mittwoch und Freitag geschlossen

## Bürgermeister Sprechzeiten

Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
----------	--

Termine sind ausschließlich nach vorheriger telefonischer Vereinbarung möglich.

## Amtliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 25. Öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Werther vom 25.05.2023 in Werther OT Pützingen (Saal)

1. **Eröffnung und Begrüßung durch den Bürgermeister**  
Herr Handke eröffnete die 25. Sitzung des Gemeinderates Werther.
2. **Feststellung der Beschlussfähigkeit**  
Herr Handke stellte die Beschlussfähigkeit fest.
3. **Bestätigung der Tagesordnung**  
Die Tagesordnung der 25. Sitzung des Gemeinderates Werther wurde einstimmig festgestellt.  
Im Anschluss findet kein nicht öffentlicher Teil statt.
4. **Bürgerfragestunde**  
Herr Handke bittet um Wortmeldungen der anwesenden Bürger:
  - Herr Lübeck gibt an, dass der Wasserlauf an der Brücke der Pützlinger Straße in Haferungen abgesenkt werden muss, da bereits das Wasser in einige Kläranlagen läuft.  
Herr Handke erklärt, dass die Brücke im Zuständigkeitsbereich des Thüringer Landesamtes für Bau und Verkehr liegt und diese falsch konzipiert wurde. Er wird aber mit dem Abwasserzweckverband Möglichkeiten besprechen, um das Problem zu lösen.
  - Herr Stietzel gibt bekannt, dass der Ortsteilrat Immenrode keine Zustimmung für den Jugendclub im Dorfgemeinschaftshaus gegeben hat.
  - Herr Stietzel informiert, dass die Klärgrube des Dorfgemeinschaftshauses Immenrode geleert wurde und sich dabei der LKW festgefahren hat. Die dadurch entstandenen Spuren werden bereits wieder verfüllt.
  - Herr Stietzel bittet darum, dass der Glascontainer geleert wird und auch zukünftig regelmäßiger abgefahren wird.  
Herr Handke erklärt, dass die Firmen zu wenig Fahrer haben, um eine schnellere Abfuhr zu ermöglichen.
  - Herr Stietzel äußert den Wunsch, dass die Straßenränder zwischen den Ortschaften gemäht werden. Es ist stellenweise eine sehr schlechte Einsicht gewährleistet.  
Herr Handke erklärt, dass die Gemeinde keinen Einfluss auf das Mähen der Landesstraßen hat. Die Verwaltung kann sich lediglich erkundigen, wann die Grasmahd erfolgen soll.
  - Herr Stietzel äußert, dass die Brücke zwischen den Haferbach und dem Dorfgemeinschaftshaus mit in der Dorferneuerung war. Es wäre in diesem Zusammenhang eine sinnvolle Sache, den Weg in Angriff zu nehmen, da die Straße als Fußgänger sehr gefährlich zu nutzen ist. Den dafür notwendigen Schotter würde Herr Mackerodt stellen.  
Herr Handke, bitte um Einladung zu dem nächsten Planungsgespräch.
- Herr Krug bittet um eine bessere Information der Bürger in Mauderode bezüglich des derzeitigen Abwasserbeseitigungskonzeptes seitens des Ingenieurbüros und der Baufirma.  
Herr Handke wird sich mit der Baufirma auseinandersetzen, dass diese mit den Anwohnern mehr in Kontakt tritt und ggf. Informationen schriftlich mitteilt. Es besteht für die Anwohner aber auch die Möglichkeit, bei der einmal wöchentlich stattfindenden Bauberatung vor Ort Fragen zu äußern.
- Herr Krug erkundigt sich, ob im Zusammenhang des Abwasserbeseitigungskonzeptes die Straßenoberfläche der Kreisstraße Richtung Hörningen bis zur Bushaltestelle mit erneuert wird.  
Frau Reinhardt erklärt, dass derzeit der Schmutzwasserkanal gebaut wird und im Anschluss mit dem Regenwasserkanal begonnen wird. Eventuell kann in dieser Verbindung die komplette Deckschicht abgefräst und neu aufgezogen werden. Dies muss aber noch geklärt werden.
- Herr Krug erkundigt sich, ob die Telekom im Zuge der derzeitigen Bauarbeiten mitzieht.  
Frau Reinhardt erklärt, dass die Telekom auf die Anfrage der Gemeinde Werther nicht reagiert.
5. **Beschluss-Vorlage Nr.: 15/23**  
Die Beschluss-Vorlage des Protokolls der 24. Sitzung des Gemeinderates vom 23.03.2023 (öffentlicher Teil) wurde mehrheitlich beschlossen.
6. **Beschluss-Vorlage Nr.: 16/23**  
Die Aufstellung der Vorschlagsliste der Gemeinde Werther zur Wahl der Schöfin/des Schöffen für die Amtsperiode 2024–2028 (1) wurde einstimmig beschlossen.
7. **Beschluss-Vorlage Nr.: 17/23**  
Die Aufstellung der Vorschlagsliste der Gemeinde Werther zur Wahl der Schöfin/des Schöffen für die Amtsperiode 2024–2028 (2) wurde einstimmig beschlossen.
8. **Beschluss-Vorlage Nr.: 18/23**  
Die Aufstellung der Vorschlagsliste der Gemeinde Werther zur Wahl der Schöfin/des Schöffen für die Amtsperiode 2024–2028 (3) wurde einstimmig beschlossen.
9. **Beschluss-Vorlage Nr.: 19/23**  
Die Aufstellung der Vorschlagsliste der Gemeinde Werther zur Wahl der Schöfin/des Schöffen für die Amtsperiode 2024–2028 (4) wurde einstimmig beschlossen.
10. **Beschluss-Vorlage Nr.: 20/23**  
Die Aufstellung der Vorschlagsliste der Gemeinde Werther zur Wahl der Schöfin/des Schöffen für die Amtsperiode 2024–2028 (5) wurde einstimmig beschlossen.
11. **Beschluss-Vorlage Nr.: 21/23**  
Die Aufstellung der Vorschlagsliste der Gemeinde Werther zur Wahl der Schöfin/des Schöffen für die Amtsperiode 2024–2028 (6) wurde einstimmig beschlossen.
12. **Beschluss-Vorlage Nr.: 22/23**  
Die Aufstellung der Vorschlagsliste der Gemeinde Werther zur Wahl der Schöfin/des Schöffen für die Amtsperiode 2024–2028 (7) wurde mehrheitlich beschlossen.
13. **Beschluss-Vorlage Nr.: 23/23**  
Die Aufstellung der Vorschlagsliste der Gemeinde Werther zur Wahl der Schöfin/des Schöffen für die Amtsperiode 2024–2028 (8) wurde einstimmig beschlossen.
14. **Beschluss-Vorlage Nr.: 24/23**  
Die Bauleitplanung der Gemeinde Werther; Planverfahren zur Aufstellung der 1. Änderung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 5 „Autohof Werther – A38 / L3080 / K4“ (Werther) der Gemeinde Werther; hier: Aufstellungsbeschluss gemäß § 1 (3) und § 2 (1) BauGB in dem gemäß Anlage zu diesem Beschluss festgesetzten räumlichen Geltungsbereich wurde einstimmig beschlossen.
15. **Beschluss-Vorlage Nr. 25/23**  
Das Planverfahren zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VBP) Nr. 6 „Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage der Autobahnausfahrt Werther“ – Gemeinde Werther; hier: Aufhebung des Beschlusses Nr. 10/23 (Aufhebung des Satzungsbeschlusses vom 23.03.2023) wurde einstimmig beschlossen.
16. **Beschluss-Vorlage Nr. 26/23**  
Das Planverfahren zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VBP) Nr. 6 „Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage der

Autobahnausfahrt Werther“ - Gemeinde Werther; hier: Aufhebung des Beschlusses Nr. 11/23 (Ergänzender Abwägungsbeschluss vom 23.03.2023) wurde einstimmig beschlossen.

### 17. Beschluss-Vorlage Nr. 27/23

Das Planverfahren zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VBP) Nr. 6 „Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage der Autobahnausfahrt Werther“ – Gemeinde Werther; hier: Aufhebung des Beschlusses Nr. 12/23 (Satzungsbeschluss vom 23.03.2023) wurde einstimmig beschlossen.

### 18. Beschluss-Vorlage Nr. 28/23

Das Planverfahren zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VBP) Nr. 6 „Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage an der Autobahnausfahrt Werther, östlich des Gewerbegebietes Kleinwerther“ – Gemeinde Werther; hier: Ergänzender Abwägungsbeschluss wurde einstimmig beschlossen.

### 19. Beschluss-Vorlage Nr. 29/23

Das Planverfahren zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VBP) Nr. 6 „Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage an der Autobahnausfahrt Werther, östlich des Gewerbegebietes Kleinwerther“ – Gemeinde Werther; hier: Satzungsbeschluss wurde einstimmig beschlossen.

### 20. Informationen des Bürgermeisters

Herr Handke und die Verwaltung geben folgende Informationen an die Anwesenden weiter:

**Punkt 1:** Herr Handke informiert über den aktuellen Stand der Haushaltsplanung 2023.

**Punkt 2:** Herr Handke unterrichtet die Anwesenden über die geplante Straßensperrung des Verkehrsknotens L3080 / K1036 / K4, durch den Neubau des gesamten Kreuzungsbereiches.

**Punkt 3:** Herr Handke weist noch einmal auf den Termin für die Weiterbildung zum Thema Haushaltskonsolidierung, Haushaltssicherungskonzept und Bedarfszuweisung hin.

**Punkt 4:** Herr Handke thematisiert die Umsetzung der Digitalisierung und die Einführung der Umsatzsteuer in der Gemeindeverwaltung.

**Punkt 5:** Herr Handke teilt den Termin zu einer Informationsveranstaltung bezüglich Breitbandförderung mit der Telekom Deutschland GmbH am Montag, den 05.06.2023 um 15:00 Uhr in Nordhausen im „Großen Plenarsaal“ mit.

**Punkt 6:** Herr Handke erklärt, dass heute die Übermittlung des endgültigen Entwurfes des städtebaulichen Vertrages durch die ATE Solarparks 25 GmbH & Co. KG bezüglich des Solarparks Großwerther erfolgte.

**Punkt 7:** Herr Handke spricht den ordnungsrechtlichen Umgang betreffs des neu entstehenden Autohofes an.

**Punkt 8:** Herr Handke informiert, dass am 14.06.2023 um 17:00 Uhr in der Feuerwehr Großwechsungen eine gemeinsame Tagung mit dem Ortsteilrat, dem Ortsteilbürgermeister und den ortsansässigen Gemeinderäten stattfindet.

**Punkt 9:** Herr Handke erklärt, dass er in den letzten Wochen gegenüber der Rechtsaufsichtsbehörde des Landkreises Stellung zur Jahresrechnung 2020 nehmen musste. Zeitgleich findet momentan die Rechnungsprüfung der Jahresrechnung 2021 durch das Rechnungsprüfungsamt des Landkreises statt.

**Punkt 10:** Herr Handke gibt Einblick in die Personalsituation des Bauhofes der Gemeinde Werther.

### 21. Verschiedenes

Herr Peter erkundigt sich, in welchem Zeitraum die Kreuzung am Hotel Henze gesperrt wird.

Frau Reinhardt erklärt, dass die Sperrung für die Zeit vom 05.06.2023 bis 27.07.2023 geplant ist und eine Umleitung innerorts über den Mühlweg/ Am Mühlweg erfolgen soll.

### 22. Anträge der Fraktionen

Keine Wortmeldungen.

Herr Handke schließt die Gemeinderatssitzung.

## Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung über die Fortführung des Liegenschaftskatasters

Durch das Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Artern, wurde das Liegenschaftskataster fortgeführt.

Folgende/s Flurstück/e ist/sind von der Fortführung betroffen:

**Gemarkung Pützlingen, Flur 3, Flurstück/e: 81/4 (alt); 81/8, 81/9 (neu)**

Der/Die entsprechende/n Fortführungsnachweis/e kann/können von dem/n Grundstückseigentümer/n sowie dem/den Inhaber/n grundstücksgleicher Rechte

**vom 10.07.2023 bis 09.08.2023**

in der Zeit

Sprechzeiten des Katasterbereich Artern

Mo – Do 08:00 – 12:00 Uhr und  
13:00 – 15:30 Uhr

Fr 08:00 – 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

in den Räumen des Landesamtes für Bodenmanagement und Geoinformation,

Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10, 06556 Artern eingesehen werden.

Gemäß § 11 Abs. 4 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes wird durch Offenlegung die Fortführung des Nachweises von Liegenschaften (Fortführungsnachweis) bekannt gegeben. Der Fortführungsnachweis gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Fortführung des Liegenschaftskatasters kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei dem Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10, 06556 Artern Widerspruch erhoben werden.

Artern, den 07.06.2023

Im Auftrag  
gez. Michael Rapp  
Katasterbereichsleiter

## Zusteller in Werther gesucht!

Wir suchen für den monatlichen Helmetal Kurier einen Zusteller. Die Amtsblätter werden in der Regel 3–4 Tage vor dem Erscheinungstermin zugestellt und müssen spätestens am 1. des Monats in den Briefkästen sein.

Wer hat Lust? Melden Sie sich bitte bei der Gemeinde Werther, Frau Krug (Tel. 03631/43 37 23).

Die Redaktion



## Telefonische Erreichbarkeit der Verwaltung

Durch Umstrukturierungen innerhalb der Verwaltung und durch die damit angestrebte Stärkung der Bau- sowie der Finanzverwaltung ist das Sekretariat mit Telefonzentrale (Tel. 03631 43370) nur noch während

der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung zu erreichen.

Außerhalb der Öffnungszeiten nutzen Sie bitte die Direktdurchwahlen zu unseren

Fachämtern. Diese Telefonnummern entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle. Wir hoffen, dass wir trotz dieser Maßnahme auch weiterhin telefonisch für Sie immer erreichbar bleiben.

### Die aktuellen E-Mail Adressen und Telefonnummern der Gemeinde Werther

Fachabteilung	Ansprechpartner	Telefon 03631-	E-Mailadresse
Bürgermeister	Herr Handke	43 37-0	buergermeister@gemeinde-werther.de
Sekretariat / Redaktion Amtsblatt (Nur während der Öffnungszeiten besetzt!)	Frau Bahn	43 37-10	gemeinde@gemeinde-werther.de
			carina.bahn@gemeinde-werther.de
Hauptamt	Frau Oppermann	43 37-11	nadine.oppermann@gemeinde-werther.de
Kämmerei/ Gewässerunterhaltung	Herr Wiederhold	43 37-22	andre.wiederhold@gemeinde-werther.de
Lohn/Haushaltsüberwachung	Frau Krug	43 37-23	sibylle.krug@gemeinde-werther.de
Kasse	Frau Schneller	43 37-24	sandra.schneller@gemeinde-werther.de
Liegenschaften	Frau Kindling	43 37-12	denise.kindling@gemeinde-werther.de
Ordnungsamt	Frau Degenhardt	43 37-14	martina.degenhardt@gemeinde-werther.de
Meldewesen	Frau Kühn	43 37-16	katharina.kuehn@gemeinde-werther.de
Bauamt	Frau Reinhardt	43 37-15	jeanette.reinhardt@gemeinde-werther.de
Steuern	Frau Presse	43 37-26	iris.presse@gemeinde-werther.de
<b>Unsere Kindereinrichtungen erreichen Sie wie folgt:</b>			
„Abenteuerland“ Werther	Kathrin Raap	60 08 06	kitawerther@kitas-werther.de
„Kleine Entdecker“ Großwechungen	Beanke Juch	03 63 35-4 07 03	kitagrosswechungen@kitas-werther.de

Manfred Handke / Bürgermeister

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Bücherausleih in der Ländlichen Begegnungsstätte

Mit Umzug der Poststelle in den unteren Bereich fristete der Bücherbestand sein Dasein in den Regalen der Begegnungsstätte und ein Ausleih war nicht möglich. Immer wieder gab es Anfragen von interessierten Bürgerinnen und Überlegungen seitens des Ortsteilrates. Nun gibt es endlich eine Lösung, über die ich sehr froh bin.

**Frau Birgit Klimek** hat sich bereiterklärt, in der Begegnungsstätte den Bücherausleih zu ermöglichen.

**Erstmals am Montag, den 03.07.23 und am 24.07.23 jeweils von 17 – 18 Uhr** besteht die Möglichkeit, den Bücherbestand in Augenschein zu nehmen, zu stöbern

und bei Interesse Lektüre auszuleihen. Interessierte Leserinnen und Leser jeden Alters sind herzlich willkommen. Weitere Öffnungszeiten werden durch Aushang bekanntgegeben.

In diesem Zusammenhang möchte ich der „Postfrau“ Marion Buchholz und ihren Kolleginnen herzlich für ihr Engagement rund um den Bücherausleih in den letzten Jahren danken.

R. Knopf  
Ortsteilbürgermeisterin Werther

### Die Jagdgenossenschaft Günzerode/Hochstedt lädt ein.

Am Donnerstag, den 27. Juli 2023, findet um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Am Hagen“ in Günzerode, die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Günzerode/ Hochstedt statt.

Hierzu sind alle stimmberechtigten Eigentümer jagdbarer Flächen in den Gemarkungen Günzerode und Hochstedt recht herzlich eingeladen.

gez. Der Jagdvorstand  
Günzerode/Hochstedt

### ABENTEUERLAND

Wir möchten alle Eltern, die Kinder im ersten Lebensjahr haben, ganz herzlich zu Kontaktaufnahme und Erfahrungsaustausch in unser ABENTEUERLAND einladen. Nach kurzer Pause treffen wir uns wieder montags von 9.30. – 10.30 Uhr. Wir freuen uns auf euch und viele kleine Krabbelmäuse, bitte meldet euch kurz an unter 03631/60 08 06!

gez. Team ABENTEUERLAND



Foto: Dirk Schröter

## AUFRUF ZUR BLUTSPENDE

### BLUTSPENDEZENTRALE

Südharz Klinikum Nordhausen gGmbH  
www.blutspende-nordhausen.de



Dr.-Robert-Koch-Straße 39 | 99734 Nordhausen | Telefon 0 36 31/41-24 50

### SÜDHARZ KLINIKUM NORDHAUSEN gGmbH in der Blutspendezentrale Ebene 3

- jeden Montag von 07:30 – 19:00 Uhr\*
- jeden Freitag von 07:30 – 11:00 Uhr\*

\*ausgenommen sind Feiertage



### LANDKREIS NORDHAUSEN

04.07.23	16:00 – 19:00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus   Großwechungen
06.07.23	15:00 – 19:00 Uhr	Friedrich-Schiller-Gymnasium   Bleicherode
12.07.23	14:00 – 18:00 Uhr	Festhalle   Sollstedt
13.07.23	15:00 – 19:00 Uhr	Sportplatz-Wendenhalle   Windehausen
18.07.23	11:00 – 15:00 Uhr	Gebäude 32 der Hochschule   Nordhausen
19.07.23	08:30 – 12:00 Uhr	Stadtbibliothek   Nordhausen
20.07.23	09:00 – 12:00 Uhr	Hauptstelle-Kreissparkasse   Nordhausen
25.07.23	15:00 – 19:00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus   Niedersachswerfen

Blut spenden rettet Leben!



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

DRK-Kreisverband Nordhausen e. V. Telefon 0 36 31 / 47 53-0 | www.kv-nordhausen.drk.de  
DRK Kyffhäuserkreisverband e.V. Telefon 0 36 32 / 65 15-0 | www.drk-kyffhaeuserkreis.de

**HOLZPELLETS.DIRECT**  
Inh. Jens Tetzlaff  
Straße der Jugend 7 • 99735 Kleinfurra  
Telefon 03 63 34 5 94-54 • Fax 03 63 34 5 94-64  
www.holzpellets-in.de • info@holzpellets-in.de

**Mesut Grill-Döner-Pizza Haus**  
Döner pizza Nudeln Schnitzel Salate  
Bahnhofstraße 3  
99735 Werther  
**0 36 31-65 88 948**  
**01 60-57 31 736**  
Wir liefern nach: Werther, Kleinfurra, Nohra, Wollersleben, Hain Wolkramshausen, Wernrode, Großfurra, Hainrode, Günzerode, Hesserode, Wipperdorf, Großwechungen und Nordhausen

**Blumenscheune**

- Blumen
- Fruchtaufstriche
- kleine Geschenke
- Essig & Öle
- Spirituosen

Bis auf weiteres  
geänderte Öffnungszeiten.

**Öffnungszeiten**

Mo – Fr	9 – 12 Uhr
	14 – 17 Uhr
Samstag	9 – 12 Uhr

Blumengasse 5 ☎ 0 36 31-4 78 28 40  
99735 Werther www.blumenscheune-werther.de



## Beratung • Planung • Einbau

**Wir bringen Urlaub in Ihren Garten!**

Alle Leistungen aus einer Hand:

- Lieferung und Montage von Schwimmbecken für Haus und Garten
- Baugrube, Wasserpflege auf Biobasis, energie-effiziente Unterhaltung, Gartengestaltung, Pflasterarbeiten



Hochrieth 4 • 37318 Uder • Telefon 03 60 83/4 31 32  
015 90/13 24 383 • [www.poolkomplettbau.eu](http://www.poolkomplettbau.eu)

**Hausmeisterservice**  
*Mario Bahr*

- Rasenpflege
- kleine Abrisse
- Heckenschnitt
- Kleinreparaturen
- Gehwegpflege
- Alles rund ums Haus

Neu: Trockenbauarbeiten  
Weiteres gern auf Anfrage!

Dorfstraße 23 • 99735 Werther  
Telefon 0176-20 081 246

## Ein Sommerabend – mal anders!



Einen warmen Sommerabend der anderen Art erlebten die Tausendsassas der Kita „Abenteuerland“ am 10. Juni – zum „Langen Tag der Natur“. Gemeinsam mit Eltern und Geschwistern und gut gefüllten Rucksäcken machten wir uns auf den Weg zur Salzaquelle nach Nordhausen, um an einer



geführten Fledermausnachtwanderung teilzunehmen. Der Start vor Ort war 20 Uhr und wir alle waren sehr gespannt, was uns erwarten würde. Wir wurden nicht enttäuscht, ein engagiertes Team des Naturparks Südharz hatte tolle Spiel- und Bastelangebote für uns vorbereitet. So konnten wir unser Fledermauswissen testen und erweitern, experimentieren und forschen und uns sogar Fledermauskästen für zu Hause bauen. Nach einer Lagebesprechung und Planung der Wanderung ging es zum Einbruch der Dunkelheit endlich los. Wir streiften durch die nähere Umgebung und konnten schon nach kurzer Zeit die beeindruckenden kleinen Säugetiere direkt über uns erspähen. Wir beobachteten ihre Flugkünste und hatten sogar die Möglichkeit, einer Wasserfledermaus bei ihrer Flugshow zuzuschauen. Zum Abschluss des Abends, wir konnten es kaum glauben, hatte ein Mitarbeiter des Naturschutzbundes ein Netz aufgebaut, in welchem die kleinen Flugkünstler landeten. So konnten wir aus nächster Nähe Fledermäuse bestaunen und am Ende sogar noch miterle-



ben, wie diese gewogen wurden, bevor sie zur Neuansiedlung in einen benachbarten Landkreis gebracht wurden. Gegen 23 Uhr ging für uns alle ein einmaliger Abend, an den wir uns sicher lange erinnern werden, zu Ende. Mit vielen Eindrücken von dieser erlebnisreichen Wanderung verabschiedeten wir uns und bedanken uns an dieser Stelle nochmals bei den Veranstaltern für den schönen Abend.

gez. Diana Rensing/  
Kita „Abenteuerland“ Werther





### göbel Reinigung

- ☐ Fensterreinigung
- ☐ Büroreinigung
- ☐ Haushaltsreinigung
- ☐ Grundreinigung
- ☐ Treppenhausreinigung
- ☐ Unterhaltsreinigung
- ☐ Praxisreinigung

[www.reinigung-goebel.de](http://www.reinigung-goebel.de)

Wipperdorfer Bahnhofstraße 6  
99752 Bleicherode/OT Wipperdorf

Telefon 0363 38 8537 03  
Mobil 0179 473 0775

info@reinigung-goebel.de  
Inh. Bianka Göbel

### Steffen Kabelitz Allianz

Allianz Generalvertreter

**Bochumer Straße 157 | 99734 Nordhausen**  
**Telefon 036 31-98 20 48**  
**Mobil 01 51-14 71 84 28**  
**steffen.kabelitz@allianz.de**

*privat:*  
 Bachweg 3 | 99735 Werther  
 Telefon 03631-603234

**Bürozeiten**  
 Mo + Mi 14 bis 18 Uhr | Die + Do 09 bis 12 Uhr  
 und nach Terminvereinbarung

## ALBRECHT

### Garten- und Landschaftsbau

Wilhelmsplatz 9 - 37445 Walkenried / Zorge

Tel.: 0 55 86 - 800 73 43  
Mobil: 0175 - 561 29 10



[www.albrecht-galabau.com](http://www.albrecht-galabau.com)

- ✗ Baum- und Heckenschnitt
- ✗ Baumfällung, Standard-Methode
- ✗ Erd- und Baggerarbeiten
- ✗ Garten- und Grünanlagenpflege
- ✗ Neuanlage und Umgestaltung von Garten- und Grünanlagen
- ✗ Problembaumfällung
- ✗ Rollrasenverlegung
- ✗ Steinkörbe - Gabionen
- ✗ Stein- und Pflasterarbeiten
- ✗ Zaunanlagen & Wildschutznetze

## Fleischerei

### Uwe Hilpert

Öffnungszeiten

Montag Ruhetag

Die – Fr 8 – 12:30 Uhr  
15 – 18 Uhr

Di + Mi Nachmittag geschlossen

Samstag 8 – 11 Uhr

vorübergehend  
geänderte  
Öffnungszeiten

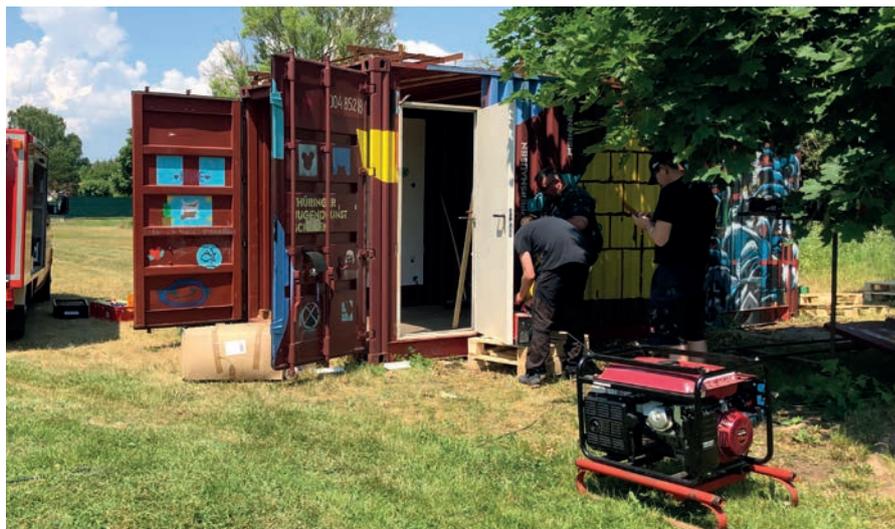
Hinterstraße 10 • 99735 Werther  
Telefon 03631-603429 • Fax 479073



**Wir wollen gewinnen und bitten Euch um Eure Stimme!**



Mit dem Projekt „JuCo Haferungen“ haben wir uns für den Thüringer Demografiepreis 2023 beworben und kommen nun mit 14 weiteren Projekten in die nächste Runde zur öffentlichen Abstimmung im Onlinevoting.



Bitte stimmt vom 16.06. – 16.07.2023  
unter  
[www.heimat.thueringen.de](http://www.heimat.thueringen.de)  
für Projekt Nr. 8.

Als kleiner Ort hat man es oft schwer, denn die Stimmen werden rein als Zahl gewertet und eben nicht ins Verhältnis zur Einwohnerzahl gesetzt.

Bitte unterstützt uns. Jede Stimme zählt. Folgt uns auch gern auf tiktok, Instagram und/oder Facebook und teilt die Beiträge.

JuCo ist übrigens die Abkürzung für Jugendcontainer. Im Oktober 2022 bekamen wir unseren Jugendcontainer nach Haferungen. Somit haben junge Menschen nun die Möglichkeit, sich einen eigenen Treff gestalten zu können. Die ersten Möbel haben sie sich gebaut, eine geeignetere Tür ist nun eingebaut, ein Fenster folgt im nächsten Arbeitseinsatz. Schaut es Euch gern selbst an.

*Anne-Katrin Wolter / Ortsteilbürgermeisterin  
und Skrollan Eckstein / Jugendliche*

**Diakonie**

**SOZIAL STATION**  
Günzerode



*Helfen mit  
Wort und Tat*

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege/  
Verhinderungspflege
- Tagespflege
- ambulante Pflege
- Pflegeberatung
- Demenzbetreuung



**Ihre Ansprechpartner:**  
**Andrea Bachmann**

*(Pflegedienstleiterin ambul. Pflege + Tagespflege)*

**Robert Hippmann**

*(Pflegedienstleiter Stephanushaus)*



**Am Hagen 4 • 99735 Günzerode • Telefon 036335-29090**  
**[www.diakoniewerk-west.de](http://www.diakoniewerk-west.de)**



# Fellas

*Pop bis Klassik*  
Das Tenortrio

**Wir lassen die Kirche im Dorf**

**09.09.23 Haferungen**  
**17:30 Uhr**

**Benefiz Konzert zum Erhalt der St. Andreas Kirche veranstaltet vom Verein zur Erhaltung der St. Andreas Kirche zu Haferungen von 2021 e.V.**

Karten Vorverkauf:

Stadtinformation Nordhausen Tel: 03631/6969797

Joe's Konsum Mackenrode Tel: 036336/50125

Gülland Autoservice Großwechungen Tel: 036335/285

Pfarrbüro Großwechungen Tel: 036335/313

Pfarrbüro Bleicherode Tel: 036338/42255

Email: [FellasDasTenortrio@gmail.com](mailto:FellasDasTenortrio@gmail.com) /  
[Kibav.Haferungen.e.v.2021@gmail.com](mailto:Kibav.Haferungen.e.v.2021@gmail.com)

## Haferunger Kirchbauverein lässt grüßen!



In Sachen Sanierung der St. Andreas Kirche sind wir einige Schritte vorangekommen. Sichtbar sind diese Schritte noch nicht. Bevor die ersten Maßnahmen angegangen werden können, steht einiges an Schreibe-arbeit an, die noch erledigt werden will. Immerhin wurden uns 65.000€ bewilligt. Da aber für den ersten Teilabschnitt 115.000€ benötigt werden, gehen wir gemeinsam mit dem Kirchspielrat in die nächste Antragsrunde.

Wir lassen die Kirche im Dorf und nur aus diesem Grund investieren wir einen Großteil unserer Freizeit in den Erhalt des Gebäudes und führen Arbeitseinsätze durch. So konnten wir die bereits viel zu groß geratene

Koniferenhecke komplett entfernen. Hier danken wir allen voran Ralph Mackerodt und seinem Team für die Unterstützung. In einem weiteren Arbeitseinsatz wurden alte Zaunfundamente entfernt und die im Kirchgarten entstandenen Löcher und Unebenheiten mit Erde verfüllt. Auch Unkrautentfernung und Rasenmäh wurde vom Verein gestemmt.

Ein weiteres Projekt wird das Verschließen eines Loches im Fußboden der Empore sein. Dieser musste wegen eines Feuchtigkeits-schadens geöffnet werden. Spätestens im September aber werden die zusätzlichen Sitzplätze auf der Empore benötigt, denn wir stecken mitten in den Vorbereitungen für das Benefizkonzert mit dem Tenortrio Fellas. Dieser Abend am 09.09. darf gern als deutliches Zeichen gesehen werden. Als ein Zeichen, das wir setzen, damit unsere Kirche im Dorf bleibt. So soll sie in Zukunft verstärkt auch außerhalb der Gottesdienste als Veranstaltungsort genutzt werden. Ein Adventssingen könnte auch in diesem Jahr wieder ein Highlight werden, ebenso wie ein Weihnachtsmarkt rund um die Kirche. Was auch immer wir veranstalten, wir lassen es euch gern wissen!



Konstanze Henne  
Anne-Katrin Wolter  
Dr. Irina Gemsa

Verein zur Erhaltung der St. Andreas Kirche zu  
Haferungen von 2021 e.V.

PS: Wir sind immer auf der Suche nach neuen Vereinsmitgliedern. Sprecht uns gern an. Auch helfende Hände außerhalb einer Mitgliedschaft sind herzlich willkommen.

**Elektrotechnik  
Finger**  
Meisterbetrieb

Thomas Finger  
Hinterdorfstraße 39  
99735 Großwechungen  
☎ 03 63 35-401 75  
☎ 03 63 35-3 87 67  
☎ 01 71-826 7805

**Redaktionsschluss für  
die Juli-Ausgabe:  
14. Juni 2023**

**Electronics  
Stude**  
Wertherstraße 45  
99735 Werther  
Tel.: 03631/601231  
info@euronics-stude.de  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 09:00-13:00 Uhr  
15:00-18:00 Uhr  
Sa: 09:00-12:00 Uhr

Reparatur oder eine neue  
Installation ihrer **Sat-Anlage**  
oder des **Internet!**

**ST. ECKHARDT  
TRANSPORTE & CONTAINERSERVICE**

- Container-Bereitstellung
- fachgerechte Entsorgung von Bauschutt, Erdaushub, gemischte Baustellenabfälle, Baumschnitt u. v. a. m.
- Anlieferung von Kies, Sand, Mutterboden und Schotter
- Ausführung von Bagger- und Abrissarbeiten

**Telefon:**  
03 63 38-4 46 45

Werkstraße 120 • 99759 Sollstedt  
[www.eckhardt-transporte.de](http://www.eckhardt-transporte.de)

**Hoch- & Holzbau Ellrich GmbH**  
Ihr Partner für Neubau und Renovierung

- Maurer-, Putz-, Beton- und Estricharbeiten
- Vollwärmeschutz ■ Dachstühle
- Fachwerkaufbauten ■ Trockenbauarbeiten
- Altbausanierung

Heimstraße 20a • 99755 Ellrich • Telefon 03 63 32-2 02 76 • Fax 2 03 97

**Martin Cebulla  
ZIMMERERMEISTER**  
Kompetente Beratung und Ausführung

- Carports und Terrassenüberdachungen
- Vordächer und Eingangüberdachungen
- Fachwerk- und Dachstuhlrenovierung
- Dachstuhlneubauten
- Fassaden (Gestaltung und Wärmedämmung)
- Tore, Fensterläden, Terrassenfußböden
- Fenster, Türen, Fußböden, Trockenbau

Oberstraße 48 • 99735 Kleinfurra/OT Hain  
Telefon/Fax 03 63 34/5 36 15 • Mobil 01 70/4 14 77 81  
[www.zimmerei-cebulla.de](http://www.zimmerei-cebulla.de)  
zimmerei-martin-cebulla@t-online.de

## Da sind wir wieder – Der Soziale Tag an der Regelschule „Hainleite“

Am 3. Juli ist es endlich wieder soweit! Nach dreijähriger Pause gestalten die Schülerinnen und Schüler der Regelschule „Hainleite“ erneut ihren Sozialen Tag unter dem Motto **Soziales geht durchs Herz**. Fast alle Schüler der Wolkramshäuser Regelschule werden an diesem Tag außerhalb der Schule arbeiten und das erwirtschaftete Geld an einen gemeinnützigen Verein spenden. Dabei können sie aus verschiedenen Möglichkeiten wählen oder auch mehrere Adressaten festlegen. Als potenzielle Empfänger wurden von der Schülerschaft das Kinderhospiz Tambach-Dietharz, das Tierheim in Nordhausen und das SOS Kinderdorf in Thüringen ausgewählt.

Wir freuen uns auf einen erfolgreichen Tag, wünschen den Vereinen alles Gute und unseren Schülern und Schülerinnen eine erlebnisreiche Zeit! Wir sind stolz auf euch und freuen uns, dass ihr euch für andere so aktiv einsetzt!

*Marie Engelmann (Beratungslehrerin)  
im Namen des Kollegiums  
der Regelschule „Hainleite“*



## Tagespflege Soziales Zentrum „Zur Helme“

### Miteinander durch den Tag

- Professionelle und motivierte Betreuung
- helle und großzügige Räume mit Terrasse
- barrierefreier Zugang
- Mahlzeitenversorgung aus eigener Küche
- Erlebnis- und abwechslungsreiches Tagesprogramm
- Betreuung, Pflege und medizinische Versorgung
- Hauseigener Fahrdienst

### Öffnungszeiten

Unsere Tagespflege hat Montag bis Freitag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr geöffnet.

**Telefon 03631/6589160**  
**sundhausen@asb-erfurt.de**

ASB Soziales Zentrum „Zur Helme“ • Sondershäuser- Str. 24  
99734 Nordhausen/OT Sundhausen.



Anzeige schalten?  
0 36 31-46 98 00

## Baustellenservice ULF PISTORIUS



- Abrisse
- Bagger- und Erdarbeiten
- Tiefbaudienstleistungen
- Baustellentransporte



Wofflebener Str. 2 • 99755 Gudersleben  
Telefon 03 63 32-721 88 • Fax 7 22 89  
Mobil 01 74-5 44 99 80  
info@baumaschinist24.de

**www.baumaschinist24.de**



**Hubertus  
BERND**

Inh. Christian Bernd

**SANITÄR  
HEIZUNG  
SOLAR**

Friedrichstraße 74  
99759 Großblohra

### Unsere Leistungen

- Heizungsinstallation
- Regenerative Energien
- Komplettbäder
- Sanitärinstallation
- Alters- und behindertengerechte Bäder



**Ihr Fachmann vor Ort – seit 1985**

Telefon 03 63 38-6 04 47 • Fax 03 63 38-4 31 23  
hubertus@t-online.de • www.hubertus-bernd.de

# VOLKS- & SPORTFEST WERTHER 2023

## Das Programm:

### Freitag 07.07.

- 15:00 Uhr Seniorensommerfest mit den „Wipperdorfer Herzbuben“ \*
- 17:00 Uhr Jugendfußball C-Jun.
- 18:30 Uhr Alte Herren Fußball
- 19:30 Uhr WKV Kinderballett

- 21:00 Uhr Houseball Vol.8



### Samstag 08.07.

- 10:00 Uhr Jugendfußball (ab 10:00 F-Jun. / ab 12:30 E-Jun.)

Volleyballturnier

Tischtennisturnier (Turnhalle)

Kaffee und Kuchen

Tombola/ Hüpfburg/ Fußball-Dart

Mini-Olympiade (bis 12:30Uhr)

- 12:00 Uhr Pinguin-Mobil (bis 15:00 Uhr)

- 15:00 Uhr 1.Mannschaft Fußball

- 17:30 Uhr Handball meets Fußball



- 19:00 Uhr WKV Tanzaufführung



- 20:00 Uhr Partyband „JOE EIMER und die Skrupellosen“



### Sonntag 09.07.

- 10:00 Uhr Jugendfußball G-Jun.

- 10:30 Uhr Kinderspiele (Hüpfburg/ Fußball-Dart)

Blasmusik mit Kapelle Krach

Kaffee und Kuchen

- 11:00 Uhr Pinguin-Mobil (bis 14:00 Uhr)

- 12:30 Uhr Jugendfußball D-Jun.

- 15:00 Uhr 2.Mannschaft Fußball

- 17:00 Uhr Gemütlicher Ausklang

\* Nur mit Vorverkaufskarten über Roswitha Knopf

## SPORTPLATZ WERTHER 07. – 09. JULI 2023



kurzfristige Änderungen möglich

## Der blaue Doppeldecker kommt ins Land



Vom 25.8.23 bis 27.8.23 besucht der Ostthüringer Fallschirmsportclub e.V. mit seinem blauen Doppeldecker, einer Antonov AN2, die Gemeinde Großwechsungen.

Auf dem Gelände des SGSV Hundesportverein Großwechsungen kann das historische Flugzeug, Baujahr 1967 mit einem I000PS Sternmotor, aus der Nähe bestaunt und begutachtet werden. Zudem wird der Ostthüringer Fallschirmsportclub e.V. Sprungvorführungen darbieten und somit das Können der Springer den Besuchern demonstrieren. Ganz mutige Gäste können an dem Wochenende vom 26.08.23 - 27.08.23 als Passagier an einem Tandem-Fallschirm, zusammen mit einem erfahrenen Tandempiloten, aus einer Höhe von 2500 m die Faszination des Fallschirmspringens live miterleben.

Interessenten können sich vorab auf der Internetseite des Vereins Ostthüringer Fallschirmsportclub e.V. ([www.ofc-altenburg.de](http://www.ofc-altenburg.de)) informieren und Tickets für einen Tandem-Sprung buchen. Die Anzahl der Tickets ist begrenzt verfügbar – schnell sein lohnt sich also. Wer auch das unbeschreibliche Gefühl und den einzigartigen Klang der Maschine spüren möchte, lässt sich von ihr in luftige Höhen heben – über die Region rund um Großwechsungen.

Informationen sind gern über den Verein unter der Telefonnummer: 03447/590234 oder per E-Mail: [info@ofc-altenburg.de](mailto:info@ofc-altenburg.de) zu erfragen.

Für das leibliche Wohl und Unterhaltung sorgen ansässige Vereine.

Vorstand des Ostthüringer Fallschirmsportclub e.V./i.A. T. Meschke



## Mobile kosmetische Fußpflege Kerstin Weidt



Aus Liebe zu Ihren Füßen  
Professionelle Fußpflege bei Ihnen zu Hause

Telefon 0176/23787104  
[fusspflege-werther@web.de](mailto:fusspflege-werther@web.de)

Hornhautentfernung • Nagelpflege • Fußmassage • Fußpeeling • Fußmaske • uvm.



Sie haben ein Rezept vom Arzt bekommen, für die nächsten Kompressionsstrümpfe?  
**Dann sind Sie bei mir genau richtig!**

**Wo bin ich zu finden?**

Hauptstraße 43 | 99735 Großwechsungen  
Es sind nur telefonische Termine möglich, unter der Rufnummer 0173/4084046 (WhatsApp möglich) oder per E-Mail [nicolai.kompression@outlook.de](mailto:nicolai.kompression@outlook.de)

Termine Veranstaltungskalender 2023 – Stand 13.04.2023	
30.06.–02.07.2023	Dorffest „Haferungen feiert 835 Jahre“
04.07.2023	Blutspendetermin FFW Großwechsungen 16:00 – 19:00 Uhr
07.07.2023	ab 15:00 Uhr Seniorensommerfest im Rahmen des Sportfestes (Sportplatz Werther)
07.–09.07.2023	Sportfest in Werther
14.–18.08.2023	Trainingscamp in Werther – VfB Werther 1920 / RB Leipzig
25.–27.08.2023	Sportfest LSG Blau-Weiß Großwechsungen
30.09.2023	Kirmesveranstaltung in der Turnhalle Großwerther
07.10.2023	Kirmes Kleinwerther, ab 09:00 Uhr Umzug und ab 19:00 Uhr Kirmestanz im Haus des Volkes mit DJ Nightfly
10.10.2023	Blutspendetermin FFW Großwechsungen 16:00 – 19:00 Uhr

Land-Waren-Haus bei Großwechsungen  
**Flarichsmühle**

Flarichsmühle 1  
 Telefon 03 63 35-40797  
 www.flarichsmuehle.de

**Öffnungszeiten**  
 Mo geschlossen  
 Die – Fr 13 – 18:30 Uhr  
 Sa 9 – 14 Uhr

**Tier- & Reitsportbedarf  
 Futter, Eisenwaren, Naturkost,  
 Säfte, Deko & Geschenke**

**Seit über 125 Jahren**  
**Wasserschneiderei Zelle**

Inh. Karola Jacobi  
 Damenschneidermeisterin

**Wir fertigen nach Ihren Wünschen**

- Maßbekleidung für Damen und Herren
- Änderungen aller Art, Lederreparaturen
- Näherei, Dekoration und Wäsche

Kranichstr. 8 (Eingang Blasikirchplatz) | 99734 Nordhausen  
 Telefon/Fax 0 36 31-98 42 04 | privat 03 63 32-7 06 59

Das Buch zu den Ereignissen am 17. Juni 1953 im Landkreis Nordhausen!

Bei Thalia in (Buchhaus Rose) in Nordhausen oder direkt beim Verlag le petit!

le petit - schröter | werbeagentur & verlag  
 alte leipziger str. 50 | 99734 nordhausen  
 telefon 036 31-469800  
 info@lepetit-ndh.de

**Klein- Klär- Anlagen**

SBR, Festbett, Wirbelbett, Filtergraben, Pflanzenklärbett usw.

**Neubau & Nachrüstung**

Beratung, Angebote, Fachplanung, Begutachtung, Bauüberwachung

**AQUA-PLANING TH**  
 99721 Nordhausen - Postfach 10 01 29  
 036334 - 59812 / 0171 - 5264643 / aquaplaning@t-online.de

**Wer wird Thüringer Ortsmeister?**

5.000€ für den Siegerort!

**ACTION & TEAMGEIST**

**SPASS & SPANNUNG**

**GEMEINSAM FÜR EUREN ORT**

**GLEICH ANMELDEN!**

Jetzt auf [Dorfleben.de](http://Dorfleben.de) anmelden und 50 € für eure Dorfkasse sichern.

www.thueringer-allgemeine.de/ortsmeister  
 www.otz.de/ortsmeister | www.tlz.de/ortsmeister

**Wer wird Thüringer Ortsmeister?**

5.000€ für den Siegerort!

**TA OTZ TLZ Ortsmeisterschaft 2023**

**JETZT ANMELDEN!**

[thueringer-allgemeine.de/ortsmeister](http://thueringer-allgemeine.de/ortsmeister) | [otz.de/ortsmeister](http://otz.de/ortsmeister) | [tlz.de/ortsmeister](http://tlz.de/ortsmeister)

JULI 2023

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Großwechsungen

### Gottesdienste

Tag	Uhrzeit	Ort
Samstag   01. Juli 2023	14.00 Uhr	Immenrode, Traugottesdienst
Sonntag   02. Juli 2023	09.30 Uhr	Großwerther, Gottesdienst mit Taufe
	09.30 Uhr	Großwechsungen, Gottesdienst
	11.00 Uhr	Hesserode, Gottesdienst
	11.00 Uhr	Günzerode, Gottesdienst
	13.00 Uhr	Haferungen, Gottesdienst zum Dorfjubiläum
Donnerstag   06. Juli 2023	18.30 Uhr	Kleinwechsungen, Abendgottesdienst
Sonntag   09. Juli 2023	09.30 Uhr	Kleinwerther, Gottesdienst
Samstag   15. Juli 2023	18.00 Uhr	Kleinwechsungen, Abendgottesdienst
Sonntag   16. Juli 2023	14.00 Uhr	Günzerode, Gottesdienst
Sonntag   23. Juli 2023	09.30 Uhr	Hesserode, Gottesdienst
	11.00 Uhr	Großwechsungen, Gottesdienst
	14.00 Uhr	Kleinwerther, Gottesdienst
Sonntag   23. Juli 2023	09.30 Uhr	Hesserode, Gottesdienst
	11.00 Uhr	Großwechsungen, Gottesdienst
	13.30 Uhr	Kleinwechsungen, Gottesdienst zum Dorffest (in der Kirche)
Donnerstag   27. Juli 2023	18.30 Uhr	Großwerther, Abendgottesdienst
Freitag   28. Juli 2023	18.30 Uhr	Hörningen, Abendgottesdienst

### Benefizkonzert am Samstag, 09. September, 17.30 Uhr in der Kirche Haferungen mit Fellas, Das Tenortrio

Zum Erhalt der St. Andreas Kirche veranstaltet vom Verein zur Erhaltung der St.-Andreas-Kirche zu Haferungen Kartenvorverkauf ab sofort im Pfarrbüro  
Kartenpreis: 25,00 €

**AWO** | Arbeiterwohlfahrt  
Kreisverband  
Nordhausen e.V.

# Wir sind für Sie da!

DAS A&O FÜR GUTE PFLEGE UND VERSORGUNG

## AMBULANTE PFLEGE | TAGESPFLEGE | ESSEN AUF RÄDERN

<p><b>Pflegedienst</b> Braustraße 4 99752 Bleicherode Tel.: 036 338-42 447</p>	<p><b>Tagespflege</b> Braustraße 4 99752 Bleicherode Tel.: 036 338-300 23</p>	<p><b>"Küche mit Herz"</b> Löwentorstraße 33 99752 Bleicherode Tel.: 036 338-597 651</p>
<p>Pflege-, Betreuungs- und Hauswirtschaftsteams in Bleicherode, Heringen und Umgebung</p>	<p><b>Tagespflege</b> Burgweg 1 99765 Heringen Tel.: 036 333- 710 14</p>	

[www.awo-ndh.de](http://www.awo-ndh.de) Tel: 03631- 463 99-0

## TIERARZTPRAXIS

**Heidrun Mackerodt**

Alte Dorfstraße 2  
99735 Werther/OT Immenrode  
Telefon 03 63 35-4 06 70

**Sprechstunden**

Mo – Do	10 – 11 Uhr (nur mit Termin) 18 – 19 Uhr
Freitag	10 – 12 Uhr (nur mit Termin)
Samstag	10 – 12 Uhr ...und nach Vereinbarung

**WOOD MASTER WERTHER**

- Kaminholz
- Staatlich zertifizierte Baumkontrolle
- Baumpflege
- Extrembaumfällung & Entsorgung

Martin Kluczowski | Forstwirt | Wechsunger Weg 10  
99735 Werther | Telefon 03631-601236 | Fax 476774  
[www.wood-master-werther.de](http://www.wood-master-werther.de)

JULI 2023



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Ellrich/Mauderode

Bitte beachten Sie unseren neuen Gottesdienstplan im Netzwerk des Pfarrbereiches Ellrich und die wöchentlichen Andachten in einigen Dörfern! Fast jeden Tag in der Woche laden wir Sie ein zu einem geistlichen Angebot. Herzlich willkommen!

Tag	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung
<b>Sonntag   2. Juli 2023</b> <i>4. Sonntag nach Trinitatis</i>	10.00 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Gottesdienst
<b>Montag   3. Juli 2023</b>	17.00 Uhr	Sülzhayn, Gemeinderaum	Kinderkreis
<b>Mittwoch   5. Juli 2023</b>	15.00 Uhr	Sülzhayn, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag
	19.00 Uhr	Sülzhayn, Gemeinderaum	Gesprächskreis
<b>Donnerstag   6. Juli 2023</b>	10.00 Uhr	Ellrich, SOWENO-Heim	Andacht
<b>Freitag   7. Juli 2023</b>	nachmittags	Ellrich, Johanniskirche	Zeugnisausgabe der Regelschule
<b>Sonntag   9. Juli 2023</b> <i>5. Sonntag nach Trinitatis</i>	10.00 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Jubelkonfirmation
<b>Dienstag   11. Juli 2023</b>	10.30 Uhr	Ellrich, Seniorenwerk Asternhof	Andacht
	14.00 Uhr	Mauderode, AgrarGmbH	Gemeindenachmittag
<b>Mittwoch   12. Juli 2023</b>	14.00 Uhr	Woffleben, Pfarrhaus	Gemeindenachmittag
	16.30 Uhr	Sülzhayn, Curata-Haus	Andacht
<b>Donnerstag   13. Juli 2023</b>	15.00 Uhr	Gudersleben	Gemeindenachmittag
	19.00 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Konzert: Lohorchester
<b>Sonntag   16. Juli 2023</b> <i>6. Sonntag nach Trinitatis</i>	10.00 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Gottesdienst
<b>Samstag   22. Juli 2023</b>	14.00 Uhr	Ellrich, Frauenbergskirche	Gottesdienst zur Silbernen Hochzeit
<b>Sonntag   23. Juli 2023</b> <i>7. Sonntag nach Trinitatis</i>	10.00 Uhr	Ellrich, Frauenbergskirche	Gottesdienst
<b>Mittwoch   26. Juli 2023</b>	15.00 Uhr	Ellrich, Netzwerkkirche St. Johannes	Gemeindenachmittag
<b>Sonntag   30. Juli 2023</b> <i>8. Sonntag nach Trinitatis</i>	10.00 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Gottesdienst
<b>Abendgebete</b>	<b>vom 14.7. bis 5.8.</b> <b>Sommerpause</b>	<b>In diesem Zeitraum finden keine Abendgebete statt</b>	
dienstags	18.30 – 19.30 Uhr	Mauderode	Kleine Andacht
mittwochs	18.30 – 19.30 Uhr	Woffleben	Kleine Andacht
donnerstags	18.30 – 19.30 Uhr	Gudersleben	Kleine Andacht
freitags	18.30 – 19.30 Uhr	Appenrode	Kleine Andacht
samstags	18.30 – 19.30 Uhr	Werna	Kleine Andacht

**Veranstaltungen mit Kindern (Krabbelgruppe, Kinderstunde, besondere Veranstaltungen):** Informationen bei Gemeindepädagogin Sandra Hesse

**Die Junge Gemeinde \*** trifft sich nach Verabredung.

**Der Kirchenchor** trifft sich mittwochs um 17.00 Uhr; Infos bei Christine Heimrich (Tel. 03 63 31/4 63 72).

**Die Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft \*** trifft sich immer am Dienstag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Sülzhayn und (nach Absprache) mittwochs um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Ellrich.

**Weitere Informationen** erhalten Sie im Gemeindebüro des ev. Pfarrbereiches Ellrich, Tel. 03 63 32/72 98 15 (mittwochs, 9.00 bis 11.30 Uhr, donnerstags 14.00 bis 17.00 Uhr). In dringenden Fragen erreichen Sie Pfarrer Lenz unter der Telefonnummer: 0152/54 78 09 96

## Weitere Infos:

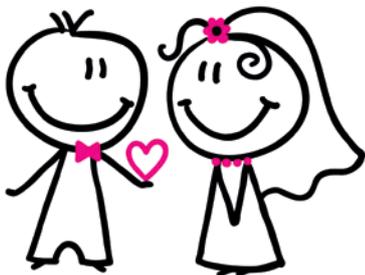
### Konzert des Lohorchesters am 13. Juli, 19.00 Uhr, Johanniskirche Ellrich

Gemeinsam mit den Gesangssolisten Kyoungchan Seo und Thomas Kohl begrüßt das Loh-Orchester Sondershausen unter der Leitung seines 1. Kapellmeisters Julian Gaudiano den Sommer. In der Ellricher St. Johannis-Kirche erklingt ein buntes und abwechslungsreiches Programm aus Instrumental- und Vokalstücken, kurzweilig moderiert von Julian Gaudiano. Das Loh-Orchester bringt unter anderem tänzerisch-mitreibende Walzer, Polkas und Ouvertüren von Jacques Offenbach, Antonín Dvořák und Johann Strauß zu Gehör. Die Sänger brillieren mit Soli und Duetten aus der Feder u.a. von Charles Gounod, Wolfgang Amadeus Mozart und Gaetano Donizetti. Dabei geht es um Genuss und Lebensfreude aber auch um so manche augenzwinkernde Teufelei. Freuen Sie sich auf sommerliche Unterhaltung und musikalischen Spaß! Karten sind bei Gebler-Optik, Ellrich und an der Theaterkasse Nordhausen erhältlich.



Foto: Tilmann Graner, Förderverein Loh-Orchester

### Anmeldung zum großen Hochzeitserinnerungsfest mit Gemeindefest am 13. August in Gudersleben



Bildrechte: animaatjes.de

Alle, die in den Jahren 1980 bis 1990 geheiratet haben und in unserem Pfarrbereich Ellrich wohnen, und alle Freundinnen und Freunde der Kirchengemeinde Gudersleben sind herzlich eingeladen zum „Hochzeitserinnerungsfest“ mit Gemeindefest am **Sonntag, dem 13. August, um 14.00 Uhr** rund um die „Kirche der besonderen Momente“, St. Viti in Gudersleben. Mit Segensschwung begleitet ein Trauererinnerungsgottesdienst und ein buntes

Festprogramm mit Musik und allerlei schönen Angeboten in die kommenden Ehejahre. Wem Hochzeitskleid bzw. Anzug (beim Waschen oder so) zwischenzeitlich eingelaufen sind, darf auch in anderer schöner Kleidung kommen. 😊 Um für die Paare alles festlich vorzubereiten und zu gestalten, ist eine Voranmeldung erwünscht: Bis zum 15. Juli an Pfarrer Jochen Lenz, jochen.lenz@gmx.net bzw. Tel. 0152/54 78 09 96)



**1. fachgeprüftes Bestattungsinstitut**  
in Stadt- und Landkreis Nordhausen

## Robert Baumgarten

- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen im In- und Ausland
- Tag- und Nachtservice
- Bestattungsvorsorge

Hallesche Str. 61 · 99734 Nordhausen **☎ 03631-60069**  
www.bestattungshaus-baumgarten.de Fax 03631-600610

## Autoservice Gülland



Macht dir dein Auto Kummer, dann wähle diese Nummer

**03 63 35-2 85**

Hesseröder Straße 2 • 99735 Großwechungen

### Bestattungsinstitut Torsten Engelhardt

- Erd-, Feuer-, See-, Friedwald-, Diamant- und Brillantbestattung
- Vorsorge zu Lebzeiten
- kostenlose Hausbesuche
- Wir erledigen gerne alle Formalitäten für Sie!
- 24 Stunden Rufbereitschaft!

Am Burgberg 9a  
99755 Ellrich  
Telefon (036332) 20650

Filiale Nordhausen  
Altendorf 12  
Telefon (036332) 20650

### Bestattungsinstitut Westerhausen



- Erd- und Feuerbestattungen
- pietätvolle Beratung im Todesfall
- Überführungen
- Übernahme aller Behördengänge

**Immenröder Straße 11  
99735 Haferungen  
Telefon 036335-38730**

## Ellricher Ball „Sommerausklang“ am 16. September, Johanniskirche Ellrich



Plakatentwurf/Skizze: © L. Markert

Tanzen üben! heißt es nun in der Vorfreihe auf den ersten großen Ellricher Ballabend „Sommerausklang“ im Begegnungszentrum Netzwerkkirche Johannis. Der findet am 16. September um 19.00 Uhr statt in einer vollständig zum Tanzen ausgeräumten Kirche und wird durch das Tanzver-

gnügen begleitet vom Nordhäuser Kantorei-Orchester unter der Leitung von Michael Goos. Und für alle, die ihrem eigenen Tanzvermögen nicht mehr so recht über den Weg trauen, gibt es am Nachmittag ab 17.00 Uhr eine (von einer Tanzschule) gestaltete kurze Erinnerung bzw. Einführung in einfache Tanzschritte (kostenpflichtig, 10,00 € pro Person). Für den Abend heißt es: So chic wie nur möglich gekleidet kommen!

Vor der Johanniskirche werden zur zwischenzeitlichen Entspannung kleine kulinarische Kostbarkeiten und Getränke

gereicht (kostenpflichtig).  
**Eintrittskarten zu je 18,00 € gibt es ab 5.7.2023 im Büro der ev. Kirchengemeinde am Markt 15 (Mittwoch, 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr), Do (14.00 Uhr bis 16.00 Uhr) und bei Gebler-Optik, Nordhäuser Straße 8, 99755 Ellrich**

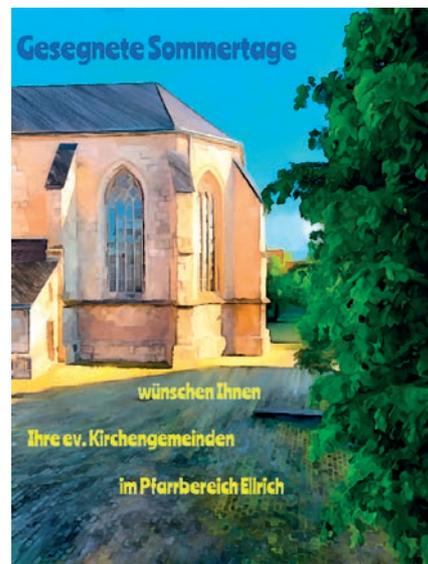


**Save the date:**  
**3. Harzblick-Wandermarathon**  
 (6 km, 21,1 km; 42,3 km) rund um Ellrich am Samstag, den 8. Juni 2024  
 (Start- und Ziel: Ellricher Stadtfest, Am Markt)

### SHS SÜDHARZER HYDRAULIK SERVICE GmbH

Hydraulik - Pneumatik - Industrietechnik Reparatur von Hydraulikkomponenten  
Vertrieb und Einbau von Bewässerungstechnik

Walther Rathenau Straße 7  
99734 Nordhausen  
Telefon 0 36 31/4 70 65 50  
Telefax 0 36 31/4 70 65 54  
info@shs-hydraulikservice.de  
www.shs-hydraulikservice.de



[www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)

facebook.com/LePetitSchnoeter  
f Like

Früher an  
Später danken!

### Deutsche Vermögensberatung

Büro  
Isabel Krone  
Bachstr. 11a · Großwechungen  
Telefon 0172 3576846  
Isabel.Krone@dvag.de

Bei finanziellen Fragen in allen Lebenslagen!

## GAIL

OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

- Sandstrahlen
- Glasperlenstrahlen
- Korrosionsschutz
- Trockeneisstrahlen

Industrie-lackierungen

Gail Oberflächenbehandlung GmbH  
Harzstraße 11a, 99755 Ellrich | Tel.: (03 63 32) 7 28 85  
E-Mail: silvio.gail@googlemail.com

unsere Leistungen

### PHYSIOTHERAPIE

**DANNY RUPPERT**  
staatlich geprüfter Physiotherapeut

Öffnungszeiten  
Mo-Do 7 - 20 Uhr  
Fr 7 - 18 Uhr  
Sa nach Vereinbarung

- KG-Bobath für Kinder und Erwachsene
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Naturmoorpäckungen
- Massagen
- Elektrotherapie
- Hausbesuche
- Rückenschule
- Autogenes Training

Alle Kassen

Straße der Einheit 106 · 99752 Wipperdorf · Telefon 03 63 38-5999 80

## Salon Yvonne

Warteberg Siedlung 7  
99735 Werther  
Telefon 0 36 31-60 34 02

Schnipp, schnapp  
Haare ab!

Kirchberg 41 (im Gemeindeamt)  
99759 Großlohra  
Telefon 03 63 38-59 87 06



- Maurer- & Betonarbeiten
- Fliesenlege- & Pflasterarbeiten
- Beton- & Brückenbau
- Hoch- & Tiefbau
- Gerüst- und Holzbau

Registriert als Fachbetrieb für **Asbestsanierung**

[www.bauunternehmen-kirchner.de](http://www.bauunternehmen-kirchner.de)

Harzstraße 58 • 99734 Nordhausen • Telefon 03631/46 08 90-3 • Fax 46 08 90-1



**Bauelemente** **Gerold**

**Fa. REINHARDT**

**Fenster • Türen • Rolläden • Markisen • Wintergärten**  
**SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - SOLARTECHNIK**

Hauptstr. 65 • 99735 Großwechsungen • Telefon 03 63 35-42 50 • Fax 4 25 24  
**Servicetelefon 01 72-5 10 49 66 + 01 72-3 61 04 31**

Blumenladen  
**Pusteblume**  
 Inh. Ulrike Maegdefrau

Montag – Samstag  
 8 bis 12 Uhr  
 Donnerstag und Freitag  
 15 bis 18 Uhr

Schulstraße 8 • 99735 Großwechsungen  
 Telefon 03 63 35-3 89 70

Wir sind die Top Adresse für EU-Neuwagen und Jahreswagen mit Mega Preisvorteil.

In unserer Meisterwerkstatt bieten wir Ihnen preiswerten Werkstattservice für alle Fahrzeugtypen.  
 Reifen/Wartung/Bremse/HU-AU/ Karosserie/Unfall/Scheibentausch und Reparatur, und vieles mehr...

Rufen Sie doch einfach mal an ☎ **03 63 38/6 26 05**

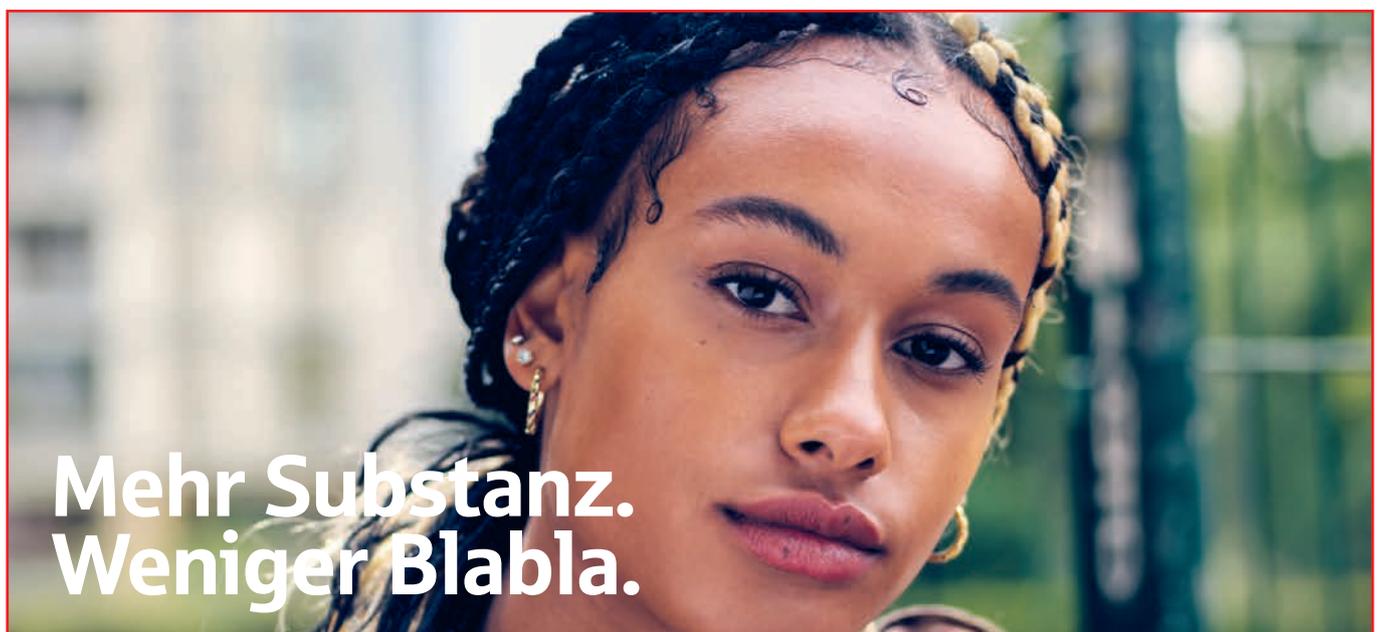
**Ford Autohaus Stietz GbR**  
 Gewerbesiedlung 3  
 99752 Bleicherode/OT Obergebra  
[www.autohaus-stietz.de](http://www.autohaus-stietz.de)

**WIEGAND** WBS

Bau- und Sanierungs GmbH

Hochbauarbeiten  
 Tiefbauarbeiten  
 Bausanierungen

Hollandstraße 1 • 99735 Großwechsungen  
 Telefon 03 63 35-403 72  
[wiegandbausan@t-online.de](mailto:wiegandbausan@t-online.de)



## Mehr Substanz. Weniger Blabla.

### Was willst du mehr? Die Ausbildung bei der Kreissparkasse Nordhausen

Du willst richtig was bewegen, statt nur drüber zu reden? Bei uns erwartet dich ein praxisnaher Einstieg in eine Karriere mit vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten und jeder Menge Sinn – für dich und für uns alle. Finde deinen Ausbildungsplatz auf [www.kskndh.de/karriere](http://www.kskndh.de/karriere)



Kreissparkasse  
Nordhausen



Teilen Sie Ihre Trauer mit anderen Menschen.

**Eine Traueranzeige im Helmetal Kurier ist preiswerter als in anderen Zeitungen.**

*...und Ihre Anzeige erreicht jeden Haushalt in der Gemeinde!*

**Anzeige schalten?**  
 Telefon 0 36 31.46 98 00 oder  
 info@lepetit-ndh.de

**Redaktionsschluss für die August-Ausgabe:  
 14. Juli 2023**

[www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)



**– Vorsicht! –**

Liebe Inserentinnen und Inserenten, sollten Sie eine Mail oder Post von irgendeiner "Media-Firma" mit der Aufforderung zu einer Vertragsverlängerung für Ihre Werbung im Helmetal Kurier erhalten, dann informieren Sie mich bitte.

**Das ist Betrug!**

Die gesamte Werbung im Helmetal Kurier läuft ausschließlich über meine Firma "le petit", die allein durch meine Person vertreten wird! Es gibt auch keinen Außendienstmitarbeiter, der für mich Anzeigen akquiriert.

*le petit - Schröter*

**hoefer-bestattungen.de**

## HÖFER

P. Tobias Titulaer

Bestattungen  
Trauerbegleitung

03631-983320

Käthe-Kollwitz-Straße 8  
99734 Nordhausen

Der Tradition verpflichtet ...  
... mit Ideen und Mut zum Neuen.

Es gibt viele Möglichkeiten für den stimmigen Abschied.  
Mit unserer Hilfe und Erfahrung lässt sich dies umsetzen.

## Steinmetzbetrieb Reimann

Kalistaße 10  
99759 Sollstedt  
Telefon 03 63 38-638 30  
natursteinbetrieb.reimann@web.de



## Baumstumpfräsen

**Günstig, schnell und ohne Schäden**

Mit unserer mobilen Stubbenfräse entfernen wir Ihre alten Baumstümpfe - (fast) überall  
**Rufen Sie uns an !**



Becker Lohnunternehmen GmbH • Am Mühlweg 12 • 99735 Werther  
Telefon 03631/979607-0 • mobil 0171-309 43 32 • www.lu-becker.de



### Gratulation an alle Geburtstagskinder und Jubilare



Allen Einwohnern der Gemeinde Werther und Lesern dieses Amtsblattes, die im Monat Juli Geburtstag haben oder ein Jubiläum feiern – gratulieren wir recht herzlich.  
Wir wünschen Gesundheit und Frohsinn sowie eine angenehme Feier im Kreis der Familie.

**Bleiben Sie gesund!**

*Ihr Bürgermeister Manfred Handke*




**15 % Neukunden-Rabatt**

## Tischlerei Husung

Schulweg 13  
99752 Bleicherode/  
OT Walkramshausen

Telefon 03 63 34-5 00 96  
info@tischlerei-husung.de

www.tischlerei-husung.de

### Unsere Leistungen

- Individuelle Herstellung und Einbau von Fenstern, Türen, Toren und Rollläden aus Holz, Kunststoff und Aluminium
- Carports nach Maß
- Wintergärten
- Gartenzäune aus Holz und Metall
- Terrassenböden und Balkongeländer aus Holz, Kunststoff und Metall
- Innenausbau, Renovierung und Verlegen von Laminat
- individuelle Herstellung von Möbeln
- Haushalt- und Grundstücksberäumung

**Redaktionsschluss für die August-Ausgabe:  
14. Juli 2023**

facebook.com/LePetitSchnoeter

**f Like**

**Anzeige schalten?**  
0 36 31-46 98 00  
oder  
info@lepetit-ndh.de

**Ihre Familienereignisse sollten in den Helmetal Kurier!**

Sie haben ein Baby bekommen und möchten sich bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die lieben



*G Glückwünsche bedanken? Dann machen Sie das doch mit einer Anzeige im Helmetal Kurier.*

**Das ist preiswerter als Sie denken!**



**Ein Zuhause für Senioren im Herzen der Natur.**



Haustiere sind bei uns willkommen!



**Landhaus am Schlosspark  
Seniorenpflegeheim**

- vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Verhinderungspflege
- Demenzbetreuung
- öffentliches Café mit Eisverkauf



**Sprechen Sie uns an**  
Leitungsteam Tanja und Michael Lücke  
Thomas-Müntzer-Siedlung 4 • 99735 Werther • Telefon (0 36 31) 6 51 29-0  
Fax (0 36 31) 6 51 29-16 • Mail: info@im-herzen-der-natur.de

